

عرش الله

¹After this I looked, and, behold, a door was opened in heaven: and the first voice which I heard was as it were of a trumpet talking with me; which said, Come up hither, and I will shew thee things which must be hereafter.² And immediately I was in the spirit: and, behold, a throne was set in heaven, and one sat on the throne.³ And he that sat was to look upon like a jasper and a sardine stone: and there was a rainbow round about the throne, in sight like unto an emerald.⁴ And round about the throne were four and twenty seats: and upon the seats I saw four and twenty elders sitting, clothed in white raiment; and they had on their heads crowns of gold.⁵ And out of the throne proceeded lightnings and thunderings and voices: and there were seven lamps of fire burning before the throne, which are the seven Spirits of God.⁶ And before the throne there was a sea of glass like unto crystal: and in the midst of the throne, and round about the throne, were four beasts full of eyes before and behind.⁷ And the first beast was like a lion, and the second beast like a calf, and the third beast had a face as a man, and the fourth beast was like a flying eagle.⁸ And the four beasts had each of them six wings about him; and they were full of eyes within: and they rest not day and night, saying, Holy, holy, holy, Lord God Almighty, which was, and is, and is to come.⁹ And when those beasts give glory and honour and thanks to him that sat on the throne, who liveth for ever and ever,¹⁰ The four and twenty elders fall down before him that sat on the throne, and worship him that liveth for ever and ever,

¹بَعْدَ هَذَا تَطَلَّرْتُ، وَإِذَا بَابٌ مَفْتُوحٌ فِي السَّمَاءِ وَالصَّوْتُ الْأَوَّلُ الَّذِي سَمِعْتُهُ كَبُوفٍ يَتَكَلَّمُ مَعِيَ قَائِلًا: اصْعُدْ إِلَى هُنَا فَأَرِيكَ مَا لَا بَدْءَ أَنْ يَصِيرَ بَعْدَ هَذَا.² وَلَوَقِفْتُ صِرْتُ فِي الرُّوحِ، وَإِذَا عَرْشٌ مَوْضُوعٌ فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الْعَرْشِ جَالِسٌ،³ وَكَانَ الْجَالِسُ فِي الْمُنْظَرِ شَبْهَ حَجَرِ الْيَسَبِ وَالْعَقِيقِ وَقَوْسُ قُرْحٍ حَوْلَ الْعَرْشِ فِي الْمُنْظَرِ شَبْهَ الزُّمُرْدِ.⁴ وَحَوْلَ الْعَرْشِ أَرْبَعَةُ وَعِشْرُونَ عَرْشًا، وَرَأَيْتُ عَلَى الْعُرُوشِ أَرْبَعَةَ وَعِشْرِينَ شَيْخًا جَالِسِينَ مُتَسَرِّلِينَ بِثِيَابٍ بَيْضٍ وَعَلَى رُؤُوسِهِمْ أَكَالِيلُ مِنْ ذَهَبٍ.⁵ وَمِنْ الْعَرْشِ يَخْرُجُ بُرُوقٌ وَرُغُودٌ وَأَصْوَاتٌ، وَأَمَامَ الْعَرْشِ سَبْعَةُ مَصَابِيحٍ تَارٍ مُتَقِدَّةٌ هِيَ سَبْعَةُ أَرْوَاحِ اللَّهِ.⁶ وَقُدَّامَ الْعَرْشِ بَحْرٌ زُجَاجٍ شَبْهَ الْبَلُورِ، وَفِي وَسْطِ الْعَرْشِ وَحَوْلَ الْعَرْشِ أَرْبَعَةُ خَيَوَاتٍ مَمْلُوءَةٌ عُيُونًا مِنْ قُدَّامٍ وَمِنْ وَرَاءِ.⁷ وَالْخَيَوَاتُ الْأَوَّلُ شَبْهَ أَسَدٍ وَالْخَيَوَاتُ الثَّانِي شَبْهَ عِجَلٍ وَالْخَيَوَاتُ الثَّلَاثُ لَهُ وَجْهٌ مِثْلُ وَجْهِ إِنْسَانٍ وَالْخَيَوَاتُ الرَّابِعُ شَبْهَ تَسْرٍ طَائِرٍ.⁸ وَالْأَرْبَعَةُ الْخَيَوَاتُ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا سِتَّةُ أَجْنِحَةٍ، حَوْلَهَا وَمِنْ دَاخِلِ مَمْلُوءَةٌ عُيُونًا، وَلَا تَزَالُ تَهَارًا وَلَيْلًا قَائِلَةً: قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، الرَّبُّ إِلَهُ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، الَّذِي كَانَ وَالْكَائِنُ وَالَّذِي بَاقِي.⁹ وَجِيمًا تُعْطِي الْخَيَوَاتُ مَجْدًا وَكَرَامَةً وَشُكْرًا لِلْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ، الْحَيِّ إِلَى أَبَدِ الْآبِيدِينَ،¹⁰ يَخْرُجُ الْأَرْبَعَةُ وَالْعِشْرُونَ شَيْخًا قُدَّامَ الْجَالِسِ عَلَى الْعَرْشِ وَتَسْجُدُونَ لِلْحَيِّ إِلَى أَبَدِ الْآبِيدِينَ، وَيَطْرَحُونَ أَكَالِيلَهُمْ أَمَامَ الْعَرْشِ قَائِلِينَ: أَنْتَ مُسْتَحَقٌّ، أَيُّهَا الرَّبُّ، أَنْ تَأْخُذَ الْمَجْدَ وَالْكَرَامَةَ وَالْقُدْرَةَ لِأَنَّكَ أَنْتَ خَلَقْتَ كُلَّ الْأَشْيَاءِ وَهِيَ بِإِرَادَتِكَ كَانَتْهُ وَخُلِقَتْ.

and cast their crowns before the throne,
saying, ¹¹Thou art worthy, O Lord, to
receive glory and honour and power: for
thou hast created all things, and for thy
pleasure they are and were created.